

## Lieu de Rendez-vous/meeting place/treff punkt

Remise des clefs/Giving the keys/Übergabe der Schlüssel

- **C**assis est un petit village qui ne possède que 2 voies d'accès.

*/Cassis is a small village that has only two access roads/ Cassis ist ein kleines Dorf, in dem Sie Nächte verbringen können.*

- **Q**ue vous entriez par l'une ou l'autre nous vous conseillons de suivre les panneaux « Centre de Secours ». (c'est le nom local de la caserne des sapeurs pompiers)

*/Whether you enter by either we advise you to follow the "Centre de Secours" signs. (the local name for the fire firefighters / Egal ob Sie den einen oder den anderen betreten, wir empfehlen Ihnen, den Schildern "Centre de Secours" zu folgen. (Dies ist der lokale Name der Feuerwache)*



[Suivez/follow/folgen](#)

la direction

"Centre de Secours"

([Plan Google Maps](#))

- **C**'est très bien fléché et vous y serez en quelques minutes

*/It is very well signposted and you'll be there in a few minutes/Es ist sehr gut ausgeschildert und Sie werden in ein paar Minuten dort sein*

- **U**ne fois garés devant ce centre de secours, il vous suffit de m'appeler au :**0033 6 10 250 946** si vous utilisez un téléphone étranger ou **06 10 25 09 46** si vous utilisez un téléphone français et je vous rejoindrai dans les minutes qui suivent pour vous installer dans votre appartement de vacances

*/ Once parked outside the fire firefighters, just call me at **0033 610 250 946** if you use a abroad phone or **06 10 25 09 46** if you use a french phone and I would join you after a few minutes for settle in your holiday apartment / Wenn Sie in der Nähe von: **0033 6 10 250 946** anrufen, dann sind Sie bei uns an der richtigen Adresse. **06 10 25 09 46** sind Sie in der Nähe von Telefon français und je nach Ihren Wünschen in den minuten qui suivent pour vous Installateur für Ihre Ferienwohnung.*

**\*\*\*\*\***

## **BON à SAVOIR- GOOD TO KNOW- GUT ZU WISSEN**



### **Salle de bains/ Bathroom / Badezimmer**

- Salle de bain à l'italienne avec sèche cheveux mural et pèse-personne.
- Douche king-size.
- Wc séparés (*Pensez à apporter votre papier toilettes*).
- Serviettes et gants de toilette non fournis. (*Pensez à apporter votre linge de toilette*).

*Bathrooms with Italian wall hairdryer and scales. • Shower king. • Separate (Remember to bring your toilet paper) toilet. • Towels and washcloths are not provided. (Remember to **bring your own towels** /*

*Italienisches Badezimmer mit Wand-Haartrockner und Waage. • King-Size-Dusche. • Separate Wc (Denken Sie daran, Ihr Toilettenpapier mitzubringen). • Handtücher und Waschlappen nicht zur Verfügung gestellt. (**Denken Sie daran, Ihre Handtücher zu bringen**).*



## Chambres / Rooms / Zimmer

- 2 chambres doubles avec 2 lits jumeaux (80x200 cm) à assistance électrique
- 1 chambre avec 2 lits superposés (90x190 cm) -convient aussi pour des adultes-
- Chaque lit est fourni avec des housses de protection antibactériennes à usage unique (*changées à chaque nouvelle location*).
- Linge de lit non fourni (**Pensez à apporter vos draps et taies d'oreillers**).
- Les couvertures et couettes sont fournies. Dimension des oreillers (pour tous les lits): 50cm x 70 cm

*2 double bedrooms with 2 twin beds (80x200 cm) with electric assistance Also • 1 bedroom with 2 bunk beds (90x190 cm)-suitable for adults-• Each bed comes with protective covers antibacterial disposable (changed for each new hire).• Linen not provided (Please **bring your own sheets and pillowcases**).• Blankets and quilts are provided./ cooling in each room.-Pillowcases (all beds): 50 x70 cm/*

*Doppelzimmer mit 2 Einzelbetten (80x200 cm) elektrische Unterstützung • 1 Schlafzimmer mit 2 Etagenbetten (90x190 cm) - auch für Erwachsene geeignet • Jedes Bett wird mit einmaligen antibakteriellen Schutzhüllen geliefert (an jeder neuen Stelle gewechselt). • Bettwäsche nicht zur Verfügung gestellt (**Denken Sie daran, Ihre Bettwäsche und Kissenbezüge zu bringen**). • Decken und Bettdecken sind vorhanden. • Größe der Kissen (für alle Betten): 50 cm x 70 cm*



## Cuisine / Cooking / Kochen

- Table et équipements complets pour 6 personnes - Four King Size - Micro-ondes- Lave-vaisselle 12 couverts -réfrigérateur -congélateur 2 portes - Machine expresso -Cafetière électrique - lave linge - vaisselle - couverts -
- Ustensiles de cuisine Equipement mis à disposition très complet allant des accessoires courants jusqu'au couteau à huîtres et coupes à champagne... Loggia avec vue sur le jardin et la pinède

*Table and complete equipment for 6 persons • King Size Oven • Microwave- Dishwasher 12 covered- fridge freezer 2 doors • Espresso Machine • Electric coffee maker - Washing machine • Dishwasher •- cutlery • cookware • Equipment from common accessories to oyster knife and champagne glasses ... Loggia overlooking the garden and pine forest/*

*Tisch und komplette Ausrüstung für 6 Personen - Ofen King Size - Mikrowelle- Spülmaschine 12 Besteck-Kühlschrank - Gefrierschrank - Espressomaschine - Elektrischer Kaffeeautomat - Waschmaschine - Geschirr - Besteck - • Küchengeräte Die Ausrüstung ist sehr umfangreich und reicht von aktuellem Zubehör bis zu Austernmesser und Sektgläsern ... Loggia mit Blick auf den Garten und den Pinienwald*